



LE MAGAZINE TOURISTIQUE DU KOCHERSBERG ET DU
PAYS DE LA ZORN

TERRE DE SAVEURS

GASTRONOMIE

SORTIES

DÉCOUVERTES

le Beau Jardin

WWW.LEBEAUJARDIN.ALSACE



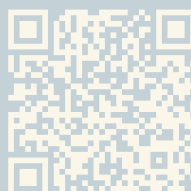
Pour ne rien manquer,
consultez notre site internet

WWW.LEBEAUJARDIN.ALSACE



Do you speak English ?
Check our website

SCAN ME



Sprechen Sie Deutsch ?
Besuchen Sie unsere Website

SCAN HIER

LIESEL

se plie en quatre pour vous

Liesel ? Tout le monde l'adore déjà !
Avec ses yeux rieurs et sa fameuse
schlupfkapp*, elle propose des coups
de cœur et des pépites à partager
aux voyageurs.

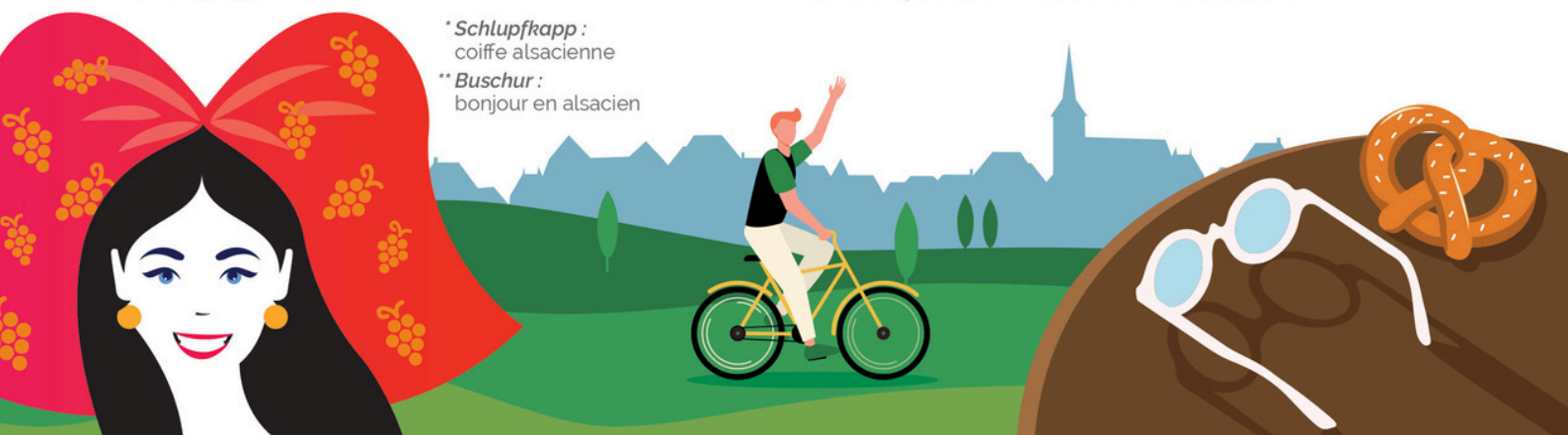
* Schlupfkapp :
coiffe alsacienne

** Buschur :
bonjour en alsacien

On fait quoi demain ?

Oubliez le scroll pendant des heures, ayez le réflexe
Liesel ! Sur le site www.liesel.alsace, la plus connectée
des alsaciennes vous propose des idées personnalisées
d'activités à faire pour le lendemain.

Pour bénéficier de ce service sur mesure, rien de
plus simple, renseignez vos coordonnées et le tour
est joué ! En plus c'est gratuit et le service prend fin
automatiquement à l'issue de votre séjour.



LIESEL.ALSACE

ET HOP, MES COUPS DE CŒUR JUSTE POUR VOUS

SOMMAIRE

04

VOTRE OFFICE DE TOURISME

Bienvenue dans Le
Beau Jardin



06

LE TERRITOIRE DU BEAU JARDIN

Une terre nouricière,
généreuse par nature



10

TERRE DE SAVEURS

Entre agriculture et
gastronomie

18

SORTIES & DÉCOUVERTES

Sentiers,
cyclotourisme,
musée, loisirs et
détente



26

TÉMOIGNAGES

Celles et ceux qui
font battre le cœur
du Beau Jardin

28

LIEUX ET HISTOIRES INSOLITES

Le saviez-vous ?



30

SÉJOURNER DANS LE BEAU JARDIN

Des hébergements
pour toutes les envies

34

LE BEAU JARDIN : TERRAIN DE JEUX DES PHOTOGRAPHES



VOTRE OFFICE DE TOURISME



BIENVENUE DANS NOTRE BEAU JARDIN

Le Kochersberg et le Pays de la Zorn

Entre traditions et créativité, nature et savoir-faire, le Beau Jardin se dévoile au fil des saisons.

Que vous soyez de passage ou d'ici, laissez-vous inspirer par le Kochersberg et le Pays de la Zorn.

Dans cette édition 2026-2028, nous mettons à l'honneur nos engagements, les nouveautés du territoire et celles et ceux qui le font vivre au quotidien.

Le Beau Jardin rayonne sur un territoire riche et accueillant, entre paysages vallonnés, villages fleuris, patrimoine alsacien et traditions gourmandes.

Notre mission : vous donner envie de vivre des expériences sincères, humaines et dépaysantes.

Belle lecture et belles découvertes !



NOS ENGAGEMENTS

- Mettre en lumière les initiatives locales et les acteurs du territoire.
- Offrir une information fiable, à jour, accessible à tous.
- Créer des contenus inspirants et utiles pour tous les profils de visiteurs.
- Favoriser l'accès à une offre touristique diversifiée, inclusive et écoresponsable.

NOS VALEURS

- Durabilité : nous encourageons un tourisme doux, respectueux de l'environnement et des habitants.
- Authenticité : nous valorisons le patrimoine local, les traditions et les produits du terroir.
- Proximité : nous sommes à l'écoute des visiteurs comme des acteurs du territoire.
- Qualité Tourisme™ : un engagement reconnu pour vous garantir un accueil exemplaire.

LA BOUTIQUE



Plaisir d'offrir, joie de recevoir !

Envie de vous faire plaisir ? Notre Office de Tourisme propose une large gamme de produits dans son espace boutique.

Il nous tient à cœur de promouvoir avant tout les produits issus d'entreprises proches de nous, aussi, la plupart de nos produits proviennent de producteurs et d'artisans locaux ; ils offrent qualité et authenticité du savoir-faire de nos artisans. La gamme des produits proposés évolue au fil des saisons !

Prenez le temps de flâner dans notre boutique afin d'y découvrir nos différents produits. Celle-ci est accessible aux heures d'ouverture de l'Office de Tourisme du Beau Jardin.

QUELQUES-UNS DE NOS PRODUITS DISPONIBLES À LA VENTE :

1. Bougie ramequin

Bougie fabriquée dans un beau ramequin en poterie de Soufflenheim.

2. Produits Colin

Epices gourmandes issues du savoir-faire local.

3. Coeur tissu

Coeurs en tissu artisanaux fabriqués en Alsace.

4. Créations en kelsch

Torchons et paniers fabriqués avec le traditionnel kelsch alsacien (mélange de lin et de coton).

5. Bougie terre de houblon

Conçues et réalisées par l'atelier La Curieuse Fabrique, elles proposent un délicat parfum herbacé, inspiré du houblon.



2



3



4



5



LE TERRITOIRE DU BEAU JARDIN



LE BEAU JARDIN, UN NOM, UNE LÉGENDE

Il suffit parfois d'un regard pour faire naître un nom.

La légende raconte qu'en descendant du col de Saverne en direction de Strasbourg, le Roi Soleil – lui-même ! - Louis XIV, se serait exclamé : « **Quel Beau Jardin !** » en découvrant les terres fertiles et doucement vallonnées du Kochersberg.

Depuis, cette expression résonne comme une évidence à l'évocation de notre territoire dont les communes principales sont Hochfelden et Truchtersheim.

Car ici, le paysage se dévoile avec pudeur.

Il s'offre sans ostentation, dans une harmonie naturelle, façonnée par l'homme et le temps.

Des champs à perte de vue, des villages paisibles, des lignes douces qui ondulent au rythme des saisons... Le Beau Jardin n'est pas un décor figé, mais un territoire vivant, habité, cultivé.

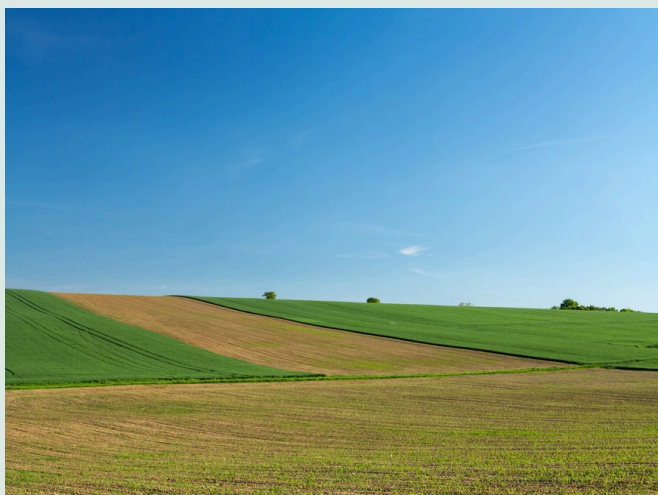
Longtemps resté à l'écart des grands flux touristiques, ce jardin a grandi à l'abri des regards, non par manque d'intérêt, mais par richesse. Une richesse que l'on protège naturellement. Aujourd'hui, il s'ouvre, avec simplicité et générosité, à celles et ceux qui prennent le temps de regarder, de ressentir, de comprendre.

UNE TERRE NOURRICIÈRE, GÉNÉREUSE PAR NATURE

Le Beau Jardin est avant tout une **terre de cultures** ; une terre nourricière, parmi les plus fertiles d'Europe, façonnée par des générations d'agriculteurs attentifs à leur sol, à leurs récoltes, à leurs saisons.

Ici, l'agriculture structure le paysage autant qu'elle raconte une histoire. Celle d'un territoire où le blé ondule sous le vent, où les vergers ponctuent les villages, où les houblonnières dessinent des lignes verticales inattendues. Ici on cultive betteraves sucrières, céréales, tournesols, légumes... Notre programmation « Les Estivales du Beau Jardin » vous offre d'ailleurs l'opportunité de vous rendre en visite auprès de plusieurs de nos agriculteurs locaux, de belles rencontres en perspective !

Cette richesse agricole se retrouve également dans l'assiette et notamment auprès des restaurateurs et traiteurs. Du pissenlit à la fin de l'hiver, aux asperges printanières en passant par les fruits des vergers à l'automne ou les vignes... A chaque saison, une nouvelle occasion de se régaler.



LE LUXE DISCRET D'UN TERRITOIRE RURAL



Choisir le Beau Jardin comme destination de séjour, c'est faire le choix du **temps retrouvé**. Celui que l'on prend pour flâner, pour marcher, pour rencontrer. Celui que l'on accorde aux paysages, aux silences, aux échanges.

À quelques kilomètres seulement de Strasbourg, Saverne, Haguenau ou Molsheim, le territoire bénéficie d'une situation géographique idéale. Facilement accessible, il offre pourtant une sensation immédiate de déconnexion. Ici, l'espace s'ouvre, le rythme ralentit, l'esprit s'apaise.

Le Beau Jardin ne cherche pas à impressionner. Il invite à la balade, à la découverte douce, à un tourisme à taille humaine, loin des foules et du bruit, où l'on privilégie la qualité de l'accueil, la sincérité des rencontres.

C'est un territoire pour celles et ceux qui aiment prendre le temps.

Pour les amoureux de nature, de paysages panoramiques, de villages vivants, pour les esthètes, les épicuriens, les curieux en quête d'authenticité.



DEUX TERRITOIRES, UNE MÊME ÂME

Le Beau Jardin s'étend sur deux communautés de communes complémentaires, unies par une même identité paysagère et humaine.

Le Kochersberg, vaste plateau agricole, offre des panoramas ouverts, des villages perchés, une terre façonnée par le travail de l'homme et la richesse de son sol.

Le Pays de la Zorn quant à lui, se distingue par la présence forte de l'eau. La rivière, le canal de la Marne au Rhin, les chemins qui les longent invitent à une autre forme de découverte, plus douce encore. Ici, le paysage se lit en cheminant, au fil de l'eau, au rythme lent des promenades. C'est aussi une terre de houblon, indissociable de la tradition brassicole alsacienne, qui marque le paysage de son empreinte singulière.

Deux territoires, deux ambiances, mais une même philosophie : celle d'un jardin préservé, ouvert avec mesure, qui se dévoile à celles et ceux qui savent l'aborder avec curiosité et respect.

Le Beau Jardin n'est pas une destination que l'on consomme. C'est un territoire que l'on découvre, que l'on ressent, et que l'on emporte un peu avec soi, longtemps après son séjour.

Bon séjour !



TERRE DE SAVEURS

ENTRE AGRICULTURE ET GASTRONOMIE



LE BEAU JARDIN, ENTRE HOUBLON ET VIGNOBLES

Au cœur des paysages vallonnés du Kochersberg et du Pays de la Zorn, l'agriculture façonne depuis toujours l'identité du territoire. Ici, les saisons rythment la vie des habitants, et les savoir-faire se transmettent avec passion.

Parmi les trésors emblématiques du Beau Jardin, le houblon occupe une place privilégiée... mais la vigne aussi !



TERRE DE HOUBLON, TERRE DE BRASSEURS

L'Alsace est la première région productrice de houblon en France, et le Beau Jardin s'inscrit pleinement dans cette tradition. Cette plante grimpante, reconnaissable à ses lianes pouvant atteindre plusieurs mètres de hauteur, accompagne depuis des siècles l'essor de la bière alsacienne.

Au gré du printemps, les plants se développent le long de leurs fils, dessinant dans le paysage de véritables cathédrales végétales.

« LA PLANTE PEUT GRANDIR JUSQU'À 20 CM PAR JOUR À L'APOGÉE DE SA CROISSANCE ! »

UNE IMMERSION AU CŒUR DE LA CULTURE DU HOUBLON

Pour découvrir ce patrimoine vivant, le Sentier du Houblon à Wingersheim [cf : page 19 du magazine] invite à une balade immersive au milieu des houblonnières. Accessible en toute autonomie ou accompagné d'un guide, à pied ou en remorque tractée, ce parcours permet de mieux comprendre les étapes de culture et de transformation du houblon, tout en profitant d'un cadre naturel apaisant.

Au fil du chemin, les visiteurs se laissent envelopper par les parfums délicats de « l'or vert » et découvrent le rôle essentiel de cette plante dans l'élaboration de la bière.

À la fin de l'été, les cônes sont récoltés avec soin, séchés puis préparés pour rejoindre les brasseries, où ils révèlent leurs arômes uniques.

Aujourd'hui, nos brasseurs perpétuent cet héritage tout en apportant créativité et modernité, créant ainsi une offre riche et diversifiée de bières artisanales. Microbrasseries et brasseurs passionnés proposent des bières de caractère, reflet du terroir et du savoir-faire local.



LES MICRO-BRASSERIES DU TERRITOIRE

BRASSERIE BLÜEME

Sophie Peuckert
ALTECKENDORF
06 82 93 05 48

PICOBRASSERIE GABRIEL

Arnaud Dumortier
DURNINGEN
06 81 25 33 58

BRASSERIE LA PASTEL

Christophe Mouhot
GEISWILLER
06 08 05 18 30

BRASSERIE DE LA SOUFFEL

Xavier Cyrek
GRIESHEIM SUR SOUFFEL
06 61 69 95 48

BRASSERIE LA HOUBLONNIÈRE

Daniel Pfister
WINGERSHEIM
06 43 04 55 22



AUX PORTES DE LA ROUTE DES VINS D'ALSACE

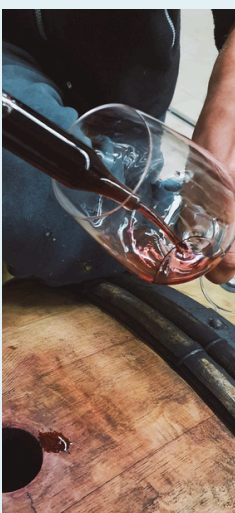
Le saviez-vous ?

« Un bout de la Route des Vins d'Alsace se trouve du côté de Cleebourg... tout au nord de la région ! »

Le Beau Jardin bénéficie d'une situation privilégiée, à proximité immédiate de Marlenheim, point de départ « officiel » de la célèbre Route des Vins d'Alsace...

Sur notre territoire, 2 domaines viticoles perpétuent une tradition familiale et proposent des vins authentiques, élaborés dans le respect de la nature.

Les viticulteurs travaillent leurs parcelles avec exigence et passion, en famille, de la vigne à la bouteille. Vins traditionnels ou cuvées plus confidentielles, chaque production exprime le caractère unique du terroir alsacien.



Domaine Bohr

Avec 9 hectares de vignes, la famille Bohr a à cœur de perpétuer la qualité des vins depuis maintenant 3 générations.

INFOS

19 rue de Reitwiller - Gimbrett
67370 Berstett
03 88 51 23 63
domaine-bohr.com



Domaine Vierling

Nicole, Joseph et Delphine Vierling possèdent 6 hectares de vignes et proposent des vins traditionnels et des cuvées spéciales.

INFOS

16 rue de Marlenheim
67117 Fessenheim-le-Bas
03 88 87 62 82
domaine-vierling.fr

L'AUTHENTICITÉ DU JARDIN À L'ASSIETTE



Terre agricole par excellence, le Beau Jardin offre une richesse exceptionnelle de produits locaux. Fruits, légumes, céréales, volailles, bovins, miel... Chaque saison apporte son lot de saveurs.

Les magasins à la ferme et les points de vente directe permettent de rencontrer les producteurs, d'échanger avec eux et de découvrir leurs produits dans une démarche de proximité et de qualité. Acheter local, c'est soutenir l'économie du territoire tout en profitant de produits frais, savoureux et cultivés avec soin.

FERME SAINT-ULRICH

9 rue Saint-Ulrich
67270 Durningen
03 88 69 65 68

LA TRADITION FERMIÈRE

8 rue de la Mairie
67370 Griesheim-sur-Souffel
03 88 56 27 14

FERME OBRECHT

24 rue principale
67117 Handschuheim
06 36 27 01 74

FERME LECHNER

6 rue des roses
67370 Pfettisheim
03 88 69 66 18

FERME HAGER

24 rue du Village
67370 Rumersheim
03 88 51 28 37

FERME VIERLING

12 route de Saverne
67370 Schnersheim
03 88 69 72 21

FERME URBAN

7 rue du Général Leclerc
67270 Schwindratzheim
03 88 91 58 04

LE GAVEUR DU KOCHERSBERG

14 route de Hochfelden
67370 Woellenheim
03 88 69 90 77

Dans le Beau Jardin, la gastronomie commence bien avant l'assiette. Les marchés hebdomadaires du territoire incarnent cette relation privilégiée entre producteurs et habitants, entre terroir et quotidien. À taille humaine, conviviaux et profondément ancrés dans la vie locale, ces marchés sont bien plus que de simples lieux d'approvisionnement : ce sont des espaces de rencontre, de transmission et de plaisir, où l'on consomme autrement, en privilégiant la qualité, la proximité et le respect des saisons.



LES MARCHÉS LOCAUX



FURDENHEIM : LE DRIVE BIO

Les vendredis de 18h30 à 19h30
Fruits et légumes de saison, pains, œufs, produits laitiers ou encore épicerie fine - commande en ligne.
📍 Place de la Mairie

HANDSCHUHEIM

Les vendredis de 16h à 19h
et les samedis de 10h à 18h
Produits du terroir, souvent issus des environs immédiats,
📍 24 rue Principale

HOCHFELDEN

Les mardis de 8h à 12h
Produits frais et locaux.
📍 Place du Général Koenig

QUATZENHEIM

Un mardi sur deux de 16h30 à 18h30
À taille humaine, il privilégie la proximité et la qualité, et séduit par son atmosphère conviviale.
📍 Placette des bouchers, rue des bouchers

TRUCHTERSHEIM

Les vendredis de 15h à 19h
Fruits, légumes, spécialités locales et produits fermiers.
📍 Place du marché

LA LIBRE CUEILLETTE DE FLEURS

Et si vous composiez vous-même votre bouquet ? Sur le territoire, plusieurs parcelles de fleurs en libre cueillette invitent petits et grands à vivre une expérience colorée.

Des tulipes printanières aux tournesols éclatants de l'été, en passant par d'autres fleurs de saison, ces champs offrent une palette de couleurs et de parfums renouvelée tout au long de l'année.

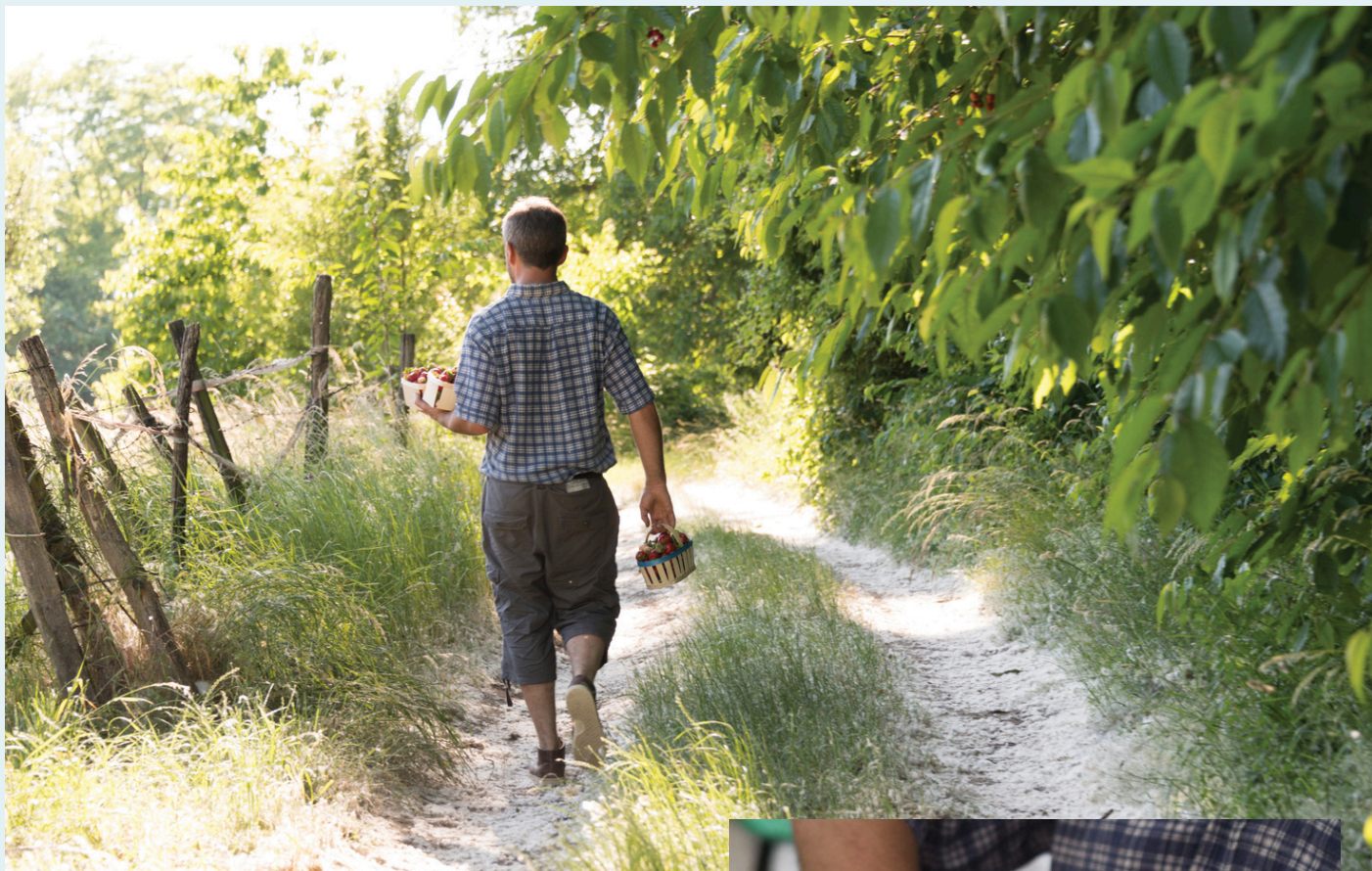
Une belle occasion de partager un moment en famille, de laisser parler sa créativité et de repartir avec un souvenir fleuri du Beau Jardin.



D'avril à octobre, rendez-vous à :

- **Gougenheim-Rohr** : au rond-point entre Rohr et Gougenheim
- **Offenheim** : entre Offenheim et Wiwersheim
- **Pfettisheim** : entre Pfettisheim et Pfulgriesheim

RÉCOLTEZ VOS PROPRES SAVEURS DE SAISON



Tomates gorgées de soleil, herbes aromatiques parfumées, petits fruits ou légumes fraîchement mûrs... entre balade en plein air et découverte du travail des producteurs locaux, c'est le circuit court qui est favorisé ! Plusieurs exploitations du territoire proposent des espaces de libre cueillette, où chacun peut venir récolter ses propres légumes, fruits ou aromates, directement à la source. Une expérience authentique qui permet de renouer avec les saisons et de redécouvrir le plaisir simple de cueillir ce que la terre offre.

Dès l'arrivée des beaux jours, il est possible d'aller en cueillette libre du côté d'Offenheim, ou encore Schnersheim (fraises et pommes notamment). Une activité conviviale et gourmande, idéale pour les familles comme pour les amateurs de produits frais !



FAITES-VOUS PLAISIR DANS NOS ÉTABLISSEMENTS DE RESTAURATION

ALTECKENDORF

UN VERO ITALIANO

42 rue Principale
03 88 69 33 95

BERSTETT

AUX TRADITIONS D'ALSACE

15 rue de Nieffern
03 88 69 33 63

ETTENDORF

BAR L'ENTOURAGE

9 rue Principale
03 68 03 81 72

L'AMI FRITSCH

9 rue Principale
03 68 03 81 67

FESSENHEIM-LE-BAS

S'FASSNER STUEBEL

14 rue de Marlenheim
03 88 87 54 54

FURDENHEIM

AU COQ D'OR

20 route de Strasbourg
03 88 69 02 82

LA FÉLICITÀ

52 route de Strasbourg
03 88 37 32 17

LE CORDON ROUGE

15 route de Strasbourg
03 88 68 37 68

LES PIZZAS DU MOULIN

52 route de Strasbourg
03 88 69 06 03

GOUGENHEIM

LA COUR DES OISEAUX

2 rue du Galdenberg
03 88 70 57 07

HANDSCHUHEIM

LA TAVERNE DE L'ACKERLAND

19 rue principale
03 88 69 01 60

HOCHFELDEN

AU FÛT GOURMAND

13 RUE DU GÉNÉRAL
LEBOCQ
06 81 70 19 23

LE CAVEAU DU VIEUX CHÂTEAU

7 RUE DE L'ÉGLISE
09 87 15 42 83

LE NAM-ANH

42 RUE DU GÉNÉRAL
LEBOCQ
03 88 02 58 13

L'ESCALE DES GOURMETS

1 rue de Schaffhouse
03 68 04 46 03

Ô PETIT DÉLICE

27 RUE DU GÉNÉRAL
LEBOCQ
03 88 00 64 29

SALON DE THÉ LAUGEL

2 place de la libération
03 88 89 78 75

SAM PIZZAS

17 rue du Général Lebocq
03 88 91 55 00

STORIGNESCHT

37 route de Strasbourg
03 88 03 32 60

ITTENHEIM

FAST CHICKEN

16 route de Paris
09 52 70 99 08

RESTAURANT DE LA GARE

2 rue de Hurtigheim
03 88 69 00 30

KUTTOLSHEIM

IL ÉTAIT UNE PIZZA

25 rue des Remparts
03 88 87 39 41

MELSHEIM

AU TILLEUL

130 rue du stade
03 88 91 99 01

PFETTISHEIM

VINA WOK TRAITEUR ASIATIQUE

24 rue Principale
03 8868 33 74

PFULGRIESHEIM

À L'AIGLE

22 rue Principale
03 88 20 17 80

LE BÜRESTUBEL

8 rue de Lampertheim
03 88 20 01 92

QUATZENHEIM

À L'AGNEAU D'OR

2 rue de Furdenheim
03 88 69 02 95

RUMERSHEIM

ANGEL'O PIZZA

14 rue du Village
03 90 64 85 74

SCHNERSHEIM

À LA VIGNETTE

1 ROUTE DE SAVERNE
03 88 69 77 85

LA PIAZZETTA

1 RUE DE L'EPEAUTRE
03 88 75 68 40

PÂTISSERIE SALON DE THÉ CATEL

14 rue de l'Epeautre
09 70 02 70 74

SCHWINDRATZHEIM

AU BOEUF

18 rue de la Zorn
03 88 91 51 14

M&M KEBAB

60 rue du Général Leclerc
09 80 71 04 52

ONE GRILLADES & KEBAB-PIZZA

56b rue du Général Leclerc
09 72 80 70 35

LÉGENDE :

RESTAURANT **BAR** **SALON DE THÉ**

STUTZHEIM OFFENHEIM**AUBERGE LES HOUBLONNIERES**

29 route du Kochersberg
03 88 69 60 50

LE MARRONNIER

18 route de Saverne
03 88 69 84 30

PIZZERIA LES SECRETS DE LA LAITERIE

10 route du Kochersberg
03 88 69 79 55

TRUCHTERSHEIM**CAFÉTÉRIA SUPER U**

Galerie du Super U
03 88 59 69 29

L'AMERIKANO

4 place du Marché
03 88 11 96 42

LE COMPTOIR

6 rue de Strasbourg
09 73 68 22 01

LE FLAMMEN'TRUCH

2 rue de Strasbourg
03 88 69 60 71

LE FOURNIL DU KOCHERSBERG

2 rue du Martzenberg
03 88 69 60 44

MONSTER PIZZA

3 rue du Général Leclerc
03 88 69 02 57

Ô PAPILLES DU KOCHERSBERG

5 rue de la Galerie
03 88 59 67 64

WILLGOTTHEIM**AU PETIT KOCHERSBERG**

39 rue Principale
03 88 64 70 79

L'OIE GOURMANDE

51 rue Principale
03 88 69 90 65

WILWISHEIM**REMESS-PIZZA**

7 rue du Général Leclerc
03 68 04 62 46

WINGERSHEIM LES QUATRE BANS**À L'ÉTOILE - MITTELHAUSEN**

21 rue de la Hey
03 88 51 28 44

SALON DE THÉ LUTZ

1 route de Mittelhausen
03 88 51 26 75

WIWERSHEIM**LE LANDSBOURG**

1 route de Saverne
03 88 69 66 82

LES GOURMANDS DISENT

3 allée de l'Economie
03 88 69 58 81

O'PIZZICATO

3 allée de l'Economie
03 88 25 05 45

LÉGENDE :
RESTAURANT **BAR** **SALON DE THÉ**

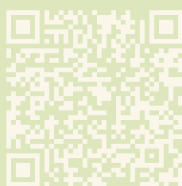


SORTIES & DÉCOUVERTES

DE JOLIS SENTIERS PÉDESTRES À SILLONNER TOUT AU LONG DE L'ANNÉE

Les sentiers du Beau Jardin regorgent de pépites pour les randonneurs, amateurs et spécialistes... Entre nature, patrimoine et traditions locales, ces chemins ponctués de chapelles pittoresques et de paysages typiques permettent de s'imprégner de l'âme du territoire.

Parmi les itinéraires incontournables, le chemin des croix à Durningen et le sentier autour de la chapelle de Himmolsheim offrent de belles balades accessibles à tous, idéales pour profiter d'un moment de calme et d'émerveillement. De mai à septembre, les sentiers traversent les houblonnières en fleurs, un spectacle coloré et parfumé qui caractérise si bien la région.



**SCANNEZ LE QR CODE POUR TROUVER
LA LISTE COMPLÈTE DE NOS
RANDONNÉES ET BALADES**

LE LONG DU CANAL



Le canal se découvre également depuis l'eau. Au départ de Waltenheim-sur-Zorn, il est possible de louer un bateau sans permis et de naviguer en toute simplicité. Cette balade fluviale offre une autre manière d'explorer le territoire, à un rythme doux, propice à l'observation et à la détente. Une expérience complémentaire à la promenade à pied, idéale pour varier les plaisirs et profiter pleinement de ce cadre paisible.

INFOS LOCATION DE BATEAU

LES CANALOUS - 03 85 53 76 74

Quai du Canal - 67670 Waltenheim-sur-Zorn - lescanalously.com

LES BALADES LUDIQUES

Parcourez également le territoire grâce à nos balades ludiques, spécialement conçues pour petits et grands.

Ces parcours invitent à marcher tout en s'amusant, grâce à des énigmes ou des défis à relever tout au long du chemin. Une manière originale et conviviale de découvrir le territoire, tout en partageant un moment agréable en famille ou entre amis. Une fois la balade terminée, les participants peuvent se rendre à l'Office de Tourisme afin de présenter leur parcours complété et repartir avec un petit cadeau, souvenir de leur exploration du Beau Jardin.



LE SENTIER DU HOUBLON

Au cœur du village de Wingersheim, le Sentier du Houblon propose une immersion originale dans un patrimoine emblématique de l'Alsace.

Cette visite, accessible à différents publics, permet de mieux comprendre la culture du houblon, plante essentielle à la fabrication de la bière, tout en partageant un moment convivial et gourmand.

Il existe quatre manières différentes de parcourir ce sentier :

- En autonomie toute l'année, en suivant le balisage
- Lors des balades au lever du soleil à 6h (en été)
- En visite guidée à pied en juillet-août (mercredis à 9h30, avec dégustation)
- En groupe (10 à 60 pers.), en remorque tractée avec guide, dégustation et bretzel (sur réservation)

📍 Rue du stade - 67170
Wingersheim les Quatre Bans

🌐 www.sentierduhoublon.fr

☎ *Contactez l'Office de Tourisme pour en savoir plus au 03 88 21 46 92*

LA VILLA METEOR

Située à Hochfelden, la Villa Meteor est un lieu incontournable pour découvrir le patrimoine brassicole et le savoir-faire local.

Elle retrace l'histoire de la Brasserie Meteor, la plus ancienne brasserie familiale indépendante encore en activité en France, à travers un parcours immersif et interactif.

ATTENTION : Fermeture à partir de septembre 2026 pour une durée d'au moins 2 ans (travaux).

📍 1b du Général Gouraud - 67270 - Hochfelden

🌐 www.brasserie-meteor.fr/villa-meteor/

☎ 03 88 02 22 44



CYCLOTOURISME



Le cyclotourisme trouve lui aussi toute sa place dans le Beau Jardin.

Les circuits empruntent des voies vertes, des chemins aménagés et des routes peu fréquentées, permettant de relier les communes en toute tranquillité.

À vélo, les paysages se dévoilent différemment : larges panoramas sur les cultures, clochers qui émergent à l'horizon et fermes traditionnelles. Les parcours s'adaptent à tous les niveaux, que l'on parte pour une journée familiale, une balade entre amis ou une sortie plus sportive.

PAS DE VÉLO ? PAS DE SOUCI !

L'Office de Tourisme propose la location de vélos à assistance électrique (VAE) pour une journée, une semaine ou même un mois.

La réservation se fait en ligne, via le site : velo-kochersberg.lokki.rent, et le retrait s'effectue directement à l'Office de Tourisme, 4 place du Marché à Truchtersheim, sur nos horaires d'ouverture.



Scannez ce QR code pour réserver votre vélo !

Des boucles à vélo sont à découvrir sur alsaceavelo.fr

N° 205 : Kochersberg, berceau de la tarte flambée

N° 227 : Bières et houblonnières

N° 306 : Fermes et douceurs du Kochersberg



UNE PAUSE DANS L'EAU ?

À Hochfelden, le Centre Aquatique Atoo-o propose bassins, espace ludique et bien-être pour se détendre et s'amuser toute l'année - Rue des Quatres Vents - 03 88 02 20 40



les estivales du Beau Jardin

De fin juin à septembre, l'Office de Tourisme vous invite à vivre les Estivales du Beau Jardin : un programme de sorties, visites guidées et activités pour tous les âges.

En partenariat avec les acteurs du territoire, ces rendez-vous sont autant d'occasions de découvrir des lieux parfois méconnus : fermes, villages, jardins, églises ou ateliers d'artistes.

Entre balades nature, expériences originales et dégustations locales, les Estivales sont une invitation à explorer le Beau Jardin autrement, au rythme de l'été et des rencontres.



Le petit plus du Beau Jardin

Profitez d'un moment convivial aux Biergarten de la Villa Meteor, aux Guinguettes du Domaine Bohr ou aux Vendredis Houblonnés du Sentier du Houblon !

LES VISITES SE FONT SUR INSCRIPTION AUPRÈS DE L'OFFICE DE TOURISME

Le programme complet est disponible en saison, sur le site internet :

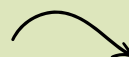


ARTISTES ET ARTISANS

Sur notre territoire, le savoir-faire se vit, se partage et se transmet avec passion. Derrière chaque création se cache une histoire, un geste maîtrisé et une envie profonde de faire vivre l'artisanat local. Céramistes, créateurs, artistes... tous participent à faire vibrer notre destination à travers des pièces uniques, façonnées avec cœur.

Flâner dans leurs ateliers ou pousser la porte de leurs boutiques, c'est entrer dans un univers sensible où authenticité et créativité se rencontrent.

Découvrez l'ensemble des
artistes et artisans du territoire



Vivez l'expérience avec nos ateliers créatifs

Et si vous passiez de spectateur à créateur ? Plusieurs artisans du territoire vous ouvrent leurs portes pour des moments d'échange et de création.



L'ATELIER DE RÉGINE

Plongez dans un univers DIY accessible à tous : des ateliers variés pour créer soi-même des objets uniques, dans une ambiance conviviale et inspirante.

📍 4 rue de Marlenheim - Fessenheim-le-Bas

☎ 06 86 97 92 46

AU GRÈS DE LA TERRE

Initiez-vous au travail de la céramique et laissez parler vos mains. Modelage, tournage... chaque séance est une immersion dans un savoir-faire ancestral.

📍 16 rue des cerisiers - Furdenheim

☎ 06 51 74 12 99

L'ATELIER POTERIES ET CAETERA

Géraldine Postif vous invite à découvrir l'univers de la poterie à travers des ateliers authentiques, où la matière prend vie sous vos doigts.

📍 3 rue de l'Eglise - Kienheim

☎ 06 83 44 42 29

MAISONNETTE CAFÉ-CÉRAMIQUE

Place à une parenthèse hors du temps : on y peint, on y crée, tout en savourant une douceur. Un lieu chaleureux où créativité rime avec gourmandise.

📍 2 rue de Truchtersheim - Pfettisheim

☎ 06 46 85 21 31

LES MUSÉES



INFOS

4 place du Marché - 67370 Truchtersheim
03 88 21 46 91

LA MAISON DU KOCHERSBERG

*Musée d'arts et traditions populaires
Truchtersheim*

Au cœur de Truchtersheim, la Maison du Kochersberg invite à un véritable voyage dans le temps. Plus qu'un musée, ce lieu emblématique crée un lien entre les générations, où objets du quotidien, traditions et récits de vie prennent tout leur sens.

Sa vocation : faire dialoguer passé et présent, en permettant à chacun de se reconnecter à l'âme du Kochersberg à travers des objets authentiques et des histoires universelles.

Dans un cadre chaleureux et typiquement alsacien, cet endroit met en valeur l'histoire locale à travers une approche vivante. On y découvre une Stub, une cuisine d'autrefois, un atelier d'artisan ou encore des costumes traditionnels, témoins d'un patrimoine riche et profondément ancré.

Deux expositions temporaires viennent compléter cette immersion, offrant un regard renouvelé sur les thématiques qui façonnent l'identité du territoire.

MUSÉE MÉMOIRE ET PAIX

Hochfelden

Le musée contribue au devoir de mémoire à travers expositions, conférences et actions de diffusion.

Il préserve et transmet le souvenir de celles et ceux morts pour la France, de la guerre franco-prussienne à aujourd'hui, à travers une collection d'objets militaires présentée dans ce musée.

Engagé auprès des jeunes, ce lieu sensibilise à la fragilité de la paix et accompagne les enseignants en proposant une découverte concrète de l'histoire.

INFOS

12 place du Général
Koenig 67270
Hochfelden
pascalgd67@outlook.fr





NOËL DANS LE BEAU JARDIN

UNE PARENTHÈSE ENCHANTÉE AU CŒUR DE L'ALSACE

Quand l'hiver s'installe, le Beau Jardin se pare de lumières et devient un décor de conte : de fin novembre à début janvier, villages et places s'illuminent.

Ici, Noël se vit comme une expérience authentique, où traditions et convivialité se mêlent dans une ambiance chaleureuse, loin de l'agitation.

Les marchés de Noël invitent à flâner et à partager, entre savoir-faire locaux et traditions alsaciennes. On y découvre les personnages emblématiques comme le Christkindel, Hans Trapp ou Saint Nicolas, ainsi que les spécialités de Noël.

Bienvenue dans un Noël authentique, chaleureux et profondément vivant.



UN CALENDRIER DE L'AVENT GRANDEUR NATURE À LA MAISON DU KOCHERSBERG

Du 1er au 24 décembre à 17h, une nouvelle fenêtre s'illumine chaque jour, offrant un moment poétique à partager en famille. Un rendez-vous devenu incontournable, sublimé par les photos de Frantisek Zvardon.



LE SAVIEZ-VOUS ?

L'Alsace possède ses propres figures de Noël : le Christkindel, symbole de douceur, et Hans Trapp, plus mystérieux. Entre traditions et légendes, ils perpétuent la magie de Noël.

LES ESKAPADES DE NOËL À TRUCHTERSHEIM : UN RENDEZ-VOUS INCONTOURNABLE



Les deux week-ends avant Noël, Truchtersheim devient un village enchanté. Une quarantaine de chalets, artisans et spécialités locales plongent les visiteurs dans une ambiance festive.

Le moment fort : le mapping sur l'église, où lumières et images racontent une histoire magique, suspendant le temps.

LES ÉVÈNEMENTS DE NOËL INCONTOURNABLES

FURDENHEIM

Le marché de Noël

GRIESHEIM-SUR-SOUFFEL

Le village de Noël

HOCHFELDEN

Le marché de Saint Nicolas

ITTENHEIM

Noël à la ferme, le premier du territoire

QUATZENHEIM

Les fermes de Noël

WALTENHEIM-SUR-ZORN

Le sentier de Noël

WILLGOTHEIM

Le marché de Noël



TOUT AU LONG DE L'AVENT

FESSENHEIM-LE-BAS

Calendrier de l'Avent

ITTENHEIM

La ferme aux mille crèches

PFULGRIESHEIM

Sentier de Noël

TÉMOIGNAGES

CELLES ET CEUX QUI FONT BATTRE LE CŒUR DU BEAU JARDIN

Derrière chaque adresse, chaque saveur et chaque lieu de séjour, il y a avant tout des partenaires passionnés. Hébergeurs, artisans, producteurs... tous contribuent, à leur manière, à faire vivre le Beau Jardin et à offrir aux visiteurs des expériences authentiques.

Partez à la rencontre de ces ambassadeurs du territoire. Ils partagent leur parcours, leur savoir-faire et leur attachement à cette terre qu'ils façonnent au quotidien !



CÉCILE & DAMIEN BERLAND
PROPRIÉTAIRES DU RESTAURANT LE FLAMMEN'TRUCH

☎ 03 88 87 70 23 📍 2 rue de Strasbourg - Truchtersheim

" Au cœur du Flammen'Truch, il y a avant tout notre famille. Avec mon épouse, mes enfants et une équipe que je considère comme une seconde famille, nous faisons vivre un lieu qui nous ressemble, fondé sur le partage, la simplicité et les moments sincères autour d'une table.

Installé dans le Kochersberg, territoire auquel je me suis profondément attaché, je m'y sens aujourd'hui chez moi, porté par sa douceur de vivre, son authenticité et la chaleur de ses habitants.

Fier de défendre les traditions locales, notamment à travers mon engagement dans la Confrérie de la véritable tarte flambée, je tiens à transmettre un savoir-faire et un esprit de convivialité. Le Flammen'Truch est pour moi bien plus qu'un restaurant : c'est un lieu de vie, de partage et de transmission."

" À travers la danse, les costumes et la musique, nous faisons vivre les traditions alsaciennes comme une mémoire vivante, transmise entre générations.

C'est une fierté de porter notre costume et de partager cet héritage, riche en émotions et en rencontres, notamment lors de voyages marquants comme à Pékin ou au Texas.

Faire vivre ces traditions aujourd'hui est essentiel : elles renforcent notre identité et créent du lien et du partage sur notre territoire. "



GATP DE KUTTOLSHEIM
GROUPE D'ARTS ET DE TRADITIONS POPULAIRES

☎ Christine Beaugey - 07 71 00 69 98



SOPHIE JOLIOT-COIFFARD
HÉBERGEUR

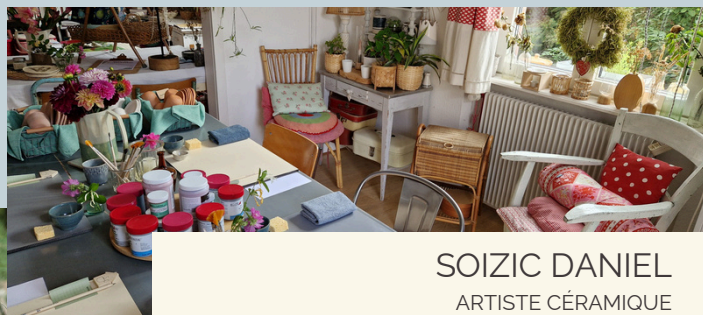
☎ 06 03 78 94 36

📍 3 rue de Minversheim - Alteckendorf

“ Installés en Alsace depuis 2021, nous avons eu un véritable coup de cœur pour cette maison et pour l'authenticité du village d'Alteckendorf.

Nous avons souhaité la faire vivre en accueillant des visiteurs et en partageant avec eux ce patrimoine, encouragés par le dynamisme de l'office de tourisme. Ici, nous proposons une expérience immersive, avec un accueil chaleureux, des découvertes hors des sentiers battus et des adresses locales qui reflètent l'âme du territoire. Nous aimons aussi orienter nos hôtes vers des pépites comme la Villa Meteor ou le Sentier du houblon.

Mais ce qui nous marque le plus, ce sont les moments partagés : des échanges sincères, des souvenirs précieux... et même, parfois, de belles histoires comme la naissance d'un bébé conçu lors d'un séjour chez nous. “



SOIZIC DANIEL
ARTISTE CÉRAMIQUE

☎ 06 46 85 21 31

📍 2 rue de Truchtersheim
- Pfettisheim

À travers mes ateliers, j'aime transmettre l'art de prendre le temps : de la création des pièces à leur cuisson, chaque étape invite à savourer et à cultiver la patience.

Je partage aussi des valeurs qui me tiennent à cœur, comme l'éco-responsabilité, la durabilité et l'ancrage local, dans une ambiance chaleureuse et conviviale.

Mon univers est bohème, simple et authentique, avec des pièces uniques du quotidien, dans un cadre où l'on se sent comme chez soi.

Créer au cœur du Beau Jardin me permet enfin de faire vivre un art de vivre à la campagne, en harmonie avec la nature.

MARIE-ANTOINETTE CHRIST
HÉLICULTRICE - MILLE ET UNE COQUILLES



☎ 03 88 08 06 97 📍 201 rue principale - Ettendorf

Je suis hélicultrice chez 1001 Coquilles, où j'élève des escargots Gros Gris en gérant tout leur cycle de vie, de la naissance à la transformation, dans un circuit court.

Après une reconversion et une formation spécialisée, je me suis passionnée pour ce métier qui me permet d'accompagner chaque étape de leur développement.

J'aime faire découvrir mon activité aux visiteurs, casser les idées reçues et valoriser la qualité des escargots français. Mon conseil : oser goûter, car leur finesse et la diversité des recettes peuvent vraiment surprendre.

LIEUX ET HISTOIRES INSOLITES



MANOIR DE WANGEN

📍 WILWISHEIM

Au cœur de Wilwisheim, le manoir de Wangen, construit en 1669, est un vestige du XVII^e siècle chargé d'histoire. Ancienne demeure noble devenue exploitation agricole, il a été racheté par la commune après une période d'abandon.

Aujourd'hui inscrit aux monuments historiques, il renaît grâce à une association locale qui œuvre à sa restauration, et continue d'intriguer par son charme discret et son architecture ancienne. *(Attention, il ne se visite pas)*



LA RÉPLIQUE DE TÉLÉGRAPHE CHAPPE

📍 COLLINE DU KOCHERSBERG

Le sentier " autour du Kochersberg " est balisé d'un anneau rouge et mène au sommet du Kochersberg, point culminant du territoire à 301 mètres.

On y découvre une réplique de télégraphe Chappe, témoin de son rôle stratégique entre Saverne et Strasbourg, ainsi que les vestiges du Château des Évêques. La balade traverse les communes de Neugartheim, Willgottheim et Avenheim.



LES BANCS REPOSOIRS

Typique du Kochersberg, le banc reposoir est un petit aménagement installé en bord de chemin pour permettre aux habitants de poser leurs charges à hauteur et se reposer sans se baisser. On peut encore en voir et les tester notamment à Wiwersheim, Hohfrankenheim ou Stutzheim-Offenheim.



LE LAC DE LA CHAPPELLE SAINTE-BARBE

📍 KUTTOLSHEIM

Au pied de la chapelle Sainte-Barbe à Kuttolsheim, un petit lac alimenté par une source sulfureuse intrigue depuis des siècles.

Réputée autrefois pour ses vertus médicinales et ne gelant jamais, cette eau a longtemps attiré les visiteurs. Aujourd'hui, ce lieu paisible, à l'origine de la Souffel, invite à la promenade entre nature, patrimoine et légendes locales.



QUARTIER LE CORBUSIER

📍 DINGSHEIM

À Dingsheim, le quartier Le Corbusier témoigne d'une approche moderne de l'habitat inspirée du célèbre architecte.

Pensé pour allier fonctionnalité, lumière et qualité de vie, ce lotissement reflète ses grands principes, visibles dans la simplicité des volumes et l'organisation des espaces. Une promenade dans ses rues révèle une facette originale du patrimoine local, entre modernité et histoire.



LE MUSÉE DE M. KOEBEL

📍 GOUGENHEIM

Jean-Paul Koebel fait revivre la vie rurale d'autrefois à travers une impressionnante collection d'objets rassemblés depuis plus de 50 ans. Répartis dans plusieurs annexes aménagées, son petit musée dévoile métiers anciens, outils, jouets ou encore objets du quotidien, avant une balade dans son jardin propice aux échanges et aux anecdotes. Un lieu authentique et passionnant pour les amoureux de patrimoine.

Visites sur rendez-vous : 03 88 70 65 35



LE SAVIEZ-VOUS ?

Avant l'invention du réfrigérateur, la Zorn servait à produire des pains de glace lors des hivers rigoureux. L'eau, répandue dans des prairies, gelait puis était découpée en blocs stockés dans des glacières pour conserver aliments et boissons, ou alimenter les brasseries. Une pratique ingénieuse aujourd'hui disparue, témoin du savoir-faire rural et de l'adaptation au climat alsacien.



SÉJOURNER DANS LE BEAU JARDIN



DES HÉBERGEMENTS POUR TOUTES LES ENVIES

Entre collines agricoles, villages alsaciens de caractère et nature apaisante, le territoire du Kochersberg et du Pays de la Zorn est une destination idéale pour un séjour ressourçant et proche des grands sites touristiques alsaciens. Que vous voyagiez en camping-car, en couple dans une chambre d'hôtes pleine de charme ou en famille dans un gîte confortable, chacun peut trouver ici l'hébergement qui lui correspond.

HÔTEL SPA "À L'ÉTOILE"

📍 MITTELHAUSEN

Au cœur du pays de l'or vert, l'Hôtel-Restaurant A l'Etoile vous invite à une parenthèse de détente entre calme et bien-être.

Ses 31 chambres confortables et son restaurant mettent à l'honneur une cuisine gourmande du terroir. Le spa complète l'expérience avec bassin intérieur, sauna, hammam et soins relaxants.

☎ 03 88 51 28 44

Trouvez votre hébergement en un clic



AIRES D'ACCUEIL DE CAMPING-CAR



Le Beau Jardin, territoire au charme rural, attire les voyageurs en quête de calme, de nature et d'authenticité. Ses aires d'accueil offrent des emplacements équipés pour profiter pleinement des paysages.

📍 STATION REPOS À WIWERSHEIM

Aire gratuite au bord d'un étang, idéale pour une pause paisible. Tables de pique-nique, eau, électricité et vidange disponibles.

Adresse : 30 rue du Village
Wiwersheim - 03 88 69 61 99

📍 FERME LECHNER À PFETTISHEIM

Située sur une colline du Kochersberg, cette ferme propose un cadre avec vue, ainsi que l'accès à l'eau, à l'électricité et à un magasin de produits fermiers.

Adresse : 3 route de Pfettisheim
Truchtersheim - 06 20 45 44 03

CAMPING

📍 LA FERME MICHEL À ISSENHAUSEN

Idéal pour une pause nature, ce camping avec gîtes offre un cadre paisible et verdoyant, ainsi qu'un accueil chaleureux. Équipements sur place : eau, électricité, douches et sanitaires.

Adresse : 2 rue des Sapins
Issenheim - 03 88 70 72 96



IDÉES DE SÉJOURS COMBINÉS



SÉJOUR SOUS LE SOLEIL : NATURE, VILLAGES ET ACTIVITÉS PLEIN AIR

Jour 1 – Villages et patrimoine

Matin : Balade ludique dans le village de Truchtersheim

Midi : Déjeuner dans un restaurant typique

Après-midi : Promenade sur le Sentier "autour du Kochersberg"

Fin de journée : Dégustation d'une tarte flambée chez l'un de nos restaurateurs

Jour 2 – Nature & vélo

Matin : Location d'un vélo et circuit vélo autour du Kochersberg

Midi : Pique-nique champêtre à l'étang de Wiwersheim

Après-midi : Découverte des villages fleuris de Quatzenheim et Willgottheim

Fin de journée : Achat du dîner dans l'un de nos magasins à la ferme

SÉJOUR PAR TEMPS DE PLUIE : CULTURE ET COCOONING

Jour 1 – Patrimoine & traditions

Matin : Visite du Musée de la Maison du Kochersberg

Midi : Déjeuner à Hochfelden

Après-midi : Découverte du Musée Mémoire et Paix du Pays de la Zorn (histoire militaire)

Fin de journée : Shopping de produits locaux dans les villages alentours

Jour 2 – Bien-être & détente

Matin : Moment bien-être au spa de l'Hôtel à l'Étoile

Midi : Déjeuner dans un village du Pays de la Zorn

Après-midi : Balade sur le Sentier du Houblon et visite des microbrasseries locales





L'ESSENTIEL DU TERRITOIRE – SÉJOUR 2 JOURS

JOUR 1 – TRADITIONS & PATRIMOINE ALSACIEN

Matin : Visite de la Maison du Kochersberg

Midi : Déjeuner dans le centre de
Truchtersheim

Après-midi : Atelier céramique auprès de
l'un de nos artistes

Fin de journée : Découverte des paysages
agricoles du Kochersberg à vélo

Jour 2 – Vallée de la Zorn & détente

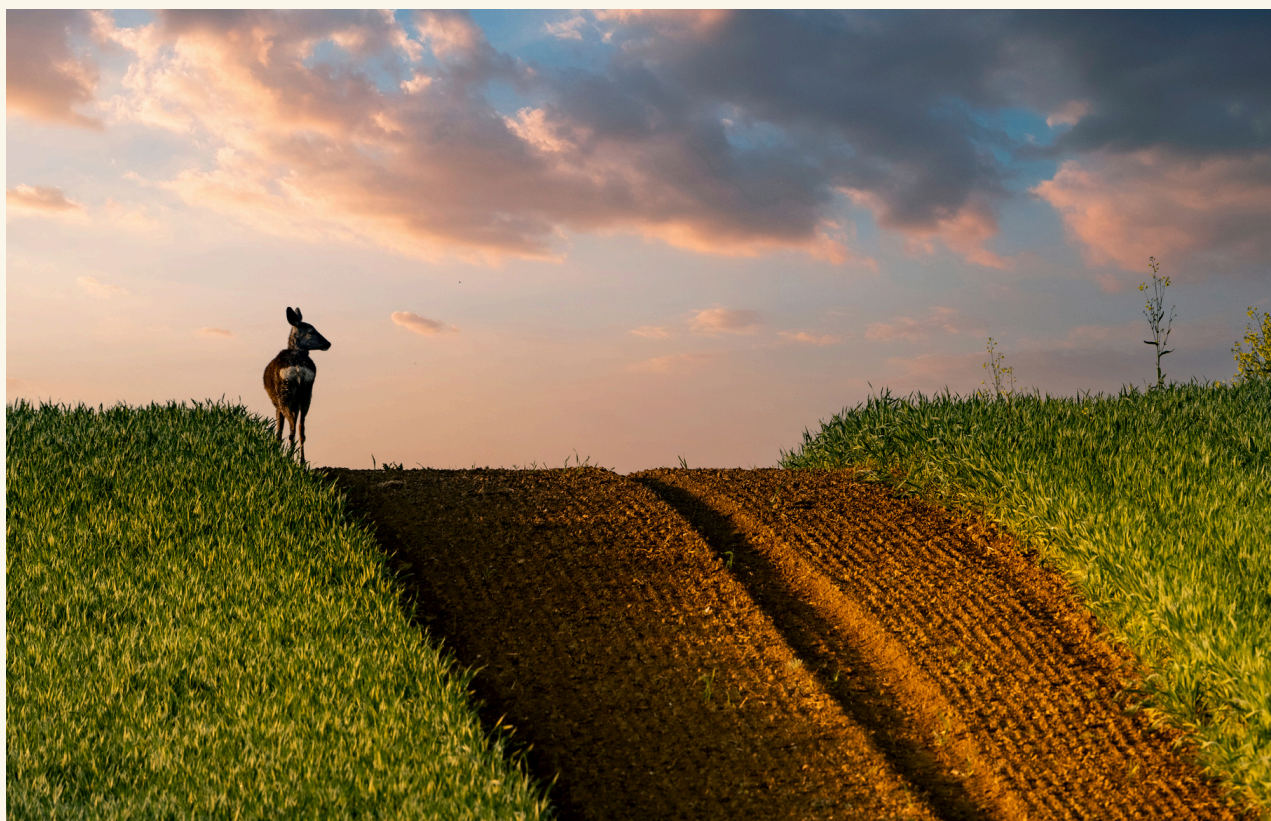
Matin : Découverte de la Villa Meteor ou
du Sentier du Houblon

Midi : Déjeuner dans le centre de
Hochfelden

Après-midi : circuit vélo panoramique –
location de vélos électriques à l'Office de
Tourisme

LE BEAU JARDIN TERRAIN DE JEUX DES PHOTOGRAPHES







OFFICE DE TOURISME

4 place du Marché
67370 Truchtersheim
+33 (0)3 88 21 46 92
contact@lebeaujardin.alsace

JOURS D'OUVERTURE

Ouvert du lundi au vendredi, les samedis et dimanches après-midi.
Fermé les lundis d'octobre à avril - sauf en décembre.
Fermé le Vendredi Saint, dimanche de Pâques, 15 août, 1er novembre, 24, 25, 26 et 31 décembre et le 1er janvier

RETROUVEZ-NOUS ICI

Facebook
Le Beau Jardin - Kochersberg
Instagram
[visitlebeaujardin](https://www.instagram.com/visitlebeaujardin)

www.lebeaujardin.alsace

